

## HELD AT THE PENNSYLVANIA INSTITUTION FOR THE DEAF AND DUMB MT AIRY

84. The Devout Woman and the two Wicked Elders cccxciv.?? ?? The raven of parting croaks loud at our door; Alas, for our raven cleaves fast to us aye!?? ?? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii. Meanwhile the king said to his vizier, "How shall we do in the matter of yonder youth, the Yemani, on whom we thought to confer largesse, but he hath largessed us with tenfold [our gift] and more, and we know not if he be a sojourner with us or no?" Then he went into the harem and gave the rubies to his wife Afifeh, who said to him, "What is the worth of these with thee and with [other] the kings?" And he answered, "They are not to be found save with the greatest of kings and none may avail to price them with money." Quoth she, "Whence gottest thou them?" So he recounted to her the story of El Abbas from first to last, and she said, "By Allah, the claims of honour are imperative on us and the king hath fallen short of his due; for that we have not seen him bid him to his assembly, nor hath he seated him on his left hand." Disciple's Story, The, i. 283..?? ?? I wept, but those who spied to part us had no ruth On me nor on the fires that in my vitals flare..This story pleased King Shah Bekht and he marvelled thereat; but the vizier said to him, "This story is not more extraordinary than that of the rich man who married his fair daughter to the poor old man." The king's mind was occupied with the [promised] story and he bade the vizier withdraw to his lodging. So he [returned to his house and] abode there the rest of the night and the whole of the following day..When the evening evened, the king bade fetch the vizier and required of him the story of the journeyman and the girl. So he said, "Harkening and obedience. Know, O august king, that.?? ?? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?.When El Abbas heard Hudheifeh's challenge and saw Saad in this case, he came up to the latter and said to him, "Wilt thou give me leave to reply to him and I will stand thee in stead in the answering of him and the going forth to battle with him and will make myself thy sacrifice?" Saad looked at him and seeing valour shining from between his eyes, said to him, "O youth, by the virtue of the Chosen [Prophet,] (whom God bless and keep,) tell me [who thou art and] whence thou comest to our succour." "This is no place for questioning," answered the prince; and Saad said to him, "O champion, up and at Hudheifeh! Yet, if his devil prove too strong for thee, afflict not thyself in thy youth." (71) Quoth El Abbas, "It is of Allah that help is to be sought," (72) and taking his arms, fortified his resolution and went down [into the field], as he were a castle of the castles or a piece of a mountain..?? ?? My heart will never credit that I am far from thee; In it thou art, nor ever the soul can absent be..?? ?? Thy loss is the fairest of all my heart's woes; My case it hath altered and banished repose..114. The Angel of Death and the Rich King cccclxii.[So he fared on towards them] and when he drew near unto them, he knew them and they knew him; whereupon they lighted down from their horses and saluting him, gave him joy of his safety and the folk flocked to him. When he came to his father, they embraced and greeted each other a long time, whilst neither of them availed unto speech, for the greatness of that which betided them of joy in reunion. Then El Abbas bade the folk mount; so they mounted and his mamelukes surrounded him and they entered Baghdad on the most magnificent wise and in the highest worship and glory..Then the king summoned the cadis and the witnesses and bade them marry the old king's daughter and sister to his own sons; so they married them, after the king had made a bride-feast three days and displayed their brides to them from eventide to peep of day. Then the two princes went in to their brides and did away their maidenhead and loved them and were vouchsafed children by them..?? ?? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.El Abbas from Akil his stead is come again, iii. 108..42. The Loves of Jubeir ben Umeir and the Lady Budour cccxxvii. Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, ii. 230..?? ?? Why to estrangement and despite inclin'st thou with the spy? Yet that a bough (14) from side to side incline (15) small wonder 'twere..?? ?? e. The Barber's Story cxlix.?? ?? Brother of En Numan, with thee lies an old man's anguish to allay, A graybeard slain, may God make fair his deeds upon the Reckoning-Day!.ER RESHID AND THE BARMECIDES. (152).?? ?? ?? ?? aa. Story of the Jealous Man and the Parrot (226) xiv. Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..?? ?? Wherefore, O stranger, dare thou not approach me with desire, Lest ruin quick and pitiless thy hardihood requite..?? ?? e. The Fifth Officer's Story dccccxxiv. All this while Meimoun's eye was upon her and presently he said to her, 'Harkye, Tuhfeh! Sing to me.' But Queen Zelzeleh cried out at him and said, 'Desist, O Meimoun. Thou sufferest not Tuhfeh to pay heed unto us.' Quoth he, 'I will have her sing to me.' And words waxed between them and Queen Zelzeleh cried out at him. Then she shook and became like unto the Jinn and taking in her hand a mace of stone, said to him, 'Out on thee! What art thou that thou shouldst bespeak us thus? By Allah, but for the king's worship and my fear of troubling the session and the festival and the mind of the Sheikh Iblis, I would assuredly beat the folly out of thy head!' When Meimoun heard these her words, he rose, with the fire issuing from his eyes, and said, 'O daughter of Imlac, what art thou that thou shouldst outrage me with the like of this talk?' 'Out on thee, O dog of the Jinn,' replied she, 'knowest thou not thy place?' So saying, she ran at him and offered to strike him with the mace, but the Sheikh Iblis arose and casting his turban on the ground, said, 'Out on thee, O Meimoun! Thou still dost with us on this wise. Wheresoever thou art present, thou troubleth our life! Canst thou not hold thy peace till thou goest forth of the festival and this bride-feast (222) be accomplished? When the circumcision is at an end and ye all return to your dwelling-places, then do as thou wilt. Out on thee, O Meimoun! Knowest thou not that Imlac is of the chiefs of the Jinn? But for my worship, thou shouldst have seen what would have betided thee of humiliation and punishment; but by reason of the festival none may speak. Indeed thou exceedest: knowest thou not that her sister Wekhimeh is doughtier than any of the Jinn? Learn to know thyself: hast thou no regard for thy life?..?? ?? Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay..? ?

?? ? The huntress of th' eyes (60) by night came to me. "Turn in peace," [Quoth I to her;] "This is no time for visiting, I ween." Now the liefest of all things to Mariyeh was the recitation of poems and verses and linked rhymes and the twanging [of the strings of the lute], and she was versed in all tongues; so she took the letter and opening it, read that which was therein and apprehended its purport. Then she cast it on the ground and said, "O nurse, I have no answer to make to this letter." Quoth the nurse, "Indeed, this is weakness in thee and a reproach unto thee, for that the people of the world have heard of thee and still praise thee for keenness of wit and apprehension; so do thou return him an answer, such as shall delude his heart and weary his soul." "O nurse," rejoined the princess, "who is this that presumeth upon me with this letter? Belike he is the stranger youth who gave my father the rubies." "It is himself," answered the woman, and Mariyeh said, "I will answer his letter on such a wise that thou shalt not bring me other than it [from him]." Quoth the nurse, "So be it." So the princess called for inkhorn and paper and wrote the following verses: .?STORY OF THE THREE MEN AND OUR LORD JESUS..?STORY OF THE OLD SHARPER..A thief of the thieves of the Arabs went [one night] to a certain man's house, to steal from a heap of wheat there, and the people of the house surprised him. Now on the heap was a great copper measure, and the thief buried himself in the corn and covered his head with the measure, so that the folk found him not and went away; but, as they were going, behold, there came a great crack of wind forth of the corn. So they went up to the measure and [raising it], discovered the thief and laid hands on him. Quoth he, "I have eased you of the trouble of seeking me: for I purposed, [in letting wind], to direct you to my [hiding-]place; wherefore do ye ease me and have compassion on me, so may God have compassion on you!" So they let him go and harmed him not..63. The Lovers of the Benou Udhreh cclxxxiii.29. Maan ben Zaideh and the three Girls dxxxii. When the morning morrowed and the folk came forth of the city, they found a murdered man cast down in a corner of the burial-ground and seeing Bihkerd there, doubted not but it was he who had slain him; so they laid hands on him and carried him up to the king and said to him, 'This fellow hath slain a man.' The king bade imprison him; [so they clapped him in prison] and he fell a-saying in himself, what while he was in the prison, 'All that hath befallen me is of the abundance of my sins and my tyranny, for, indeed, I have slain much people unrighteously and this is the requital of my deeds and that which I have wrought aforetime of oppression.' As he was thus pondering in himself, there came a bird and lighted down on the coign of the prison, whereupon, of his much eagerness in the chase, he took a stone and cast it at the bird..Then said Queen Es Shuhba, 'By Allah, O Sheikh, my sister Tuhfeh is indeed unique among the folk of her time, and I hear that she singeth upon all sweet-scented flowers.' 'Yes, O my lady,' answered Iblis, 'and I am in the utterest of wonderment thereat. But there remaineth somewhat of sweet-scented flowers, that she hath not besung, such as the myrtle and the tuberosa and the jessamine and the moss-rose and the like.' Then he signed to her to sing upon the rest of the flowers, that Queen Es Shuhba might hear, and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and played thereon in many modes, then returned to the first mode and sang the following verses: .? ? ? ? ? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..134. The Malice of Women dlxxviii. End of vol. II..When the evening came and the king sat in his privy chamber, he summoned the vizier and required of him the story of the thief and the woman. Quoth the vizier, "Know, O king, that. Now I had questioned her of her name and she answered, "My name is Rihaneh," and described to me her dwelling-place. When I saw her make the ablution, I said in myself, "This woman doth on this wise, and shall I not do the like of her?" Then said I to her, "Belike thou wilt seek us another pitcher of water?" So she went out to the housekeeper and said to her, "Take this para and fetch us water therewith, so we may wash the flags withal." Accordingly, the housekeeper brought two pitchers of water and I took one of them and giving her my clothes, entered the lavatory and washed..? ? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree? .? ? ? ? ? By Allah, but that I trusted that I should meet you again, Your camel-leader to parting had summoned you in vain!..Meanwhile Shah Khatoun went in to the king's son and conceived by him and bore a son, as he were the resplendent moon. When Belehwan saw this that had betided his brother, jealousy and envy overcame him; so he went in one night to his father's house and coming to his brother's lodging, saw the nurse sleeping at the chamber-door, with the cradle before her and therein his brother's child asleep. Belehwan stood by him and fell to looking upon his face, the radiance whereof was as that of the moon, and Satan insinuated himself into his heart, so that he bethought himself and said, 'Why is not this child mine? Indeed, I am worthier of him than my brother, [yea], and of the damsel and the kingship.' Then envy got the better of him and anger spurred him, so that he took out a knife and setting it to the child's gullet, cut his throat and would have severed his windpipe..Viziers, The Ten, i. 61..TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..The First Day..Therewithal the cook equipped his brother and freighting him a ship, embarked therein merchandise. Then he committed Selim unto him and they set out and departed with the ship. God decreed them safety, so that they arrived [in due course] at the first city [of the land of Hind], the which is known as El Mensoureh, and cast anchor there. Now the king of that city had died, leaving a daughter and a widow, who was the quickest-witted of women and gave out that the girl was a boy, so that the kingship might be stablished unto them. The troops and the amirs doubted not but that the case was as she avouched and that the princess was a male child; so they obeyed her and the queen mother took order for the matter and used to dress the girl in man's apparel and seat her on the throne of the kingship, so that the folk might see her. Accordingly, the grandees of the kingdom and the chief officers of the realm used to go in to her and salute her and do her service and go away, nothing doubting but she was a boy..When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah!' Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money

of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case; but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you!]\*' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead..Then she went up into the house and put off her [walking] clothes and I found her as she were the full moon. I brought her what I had by me of meat and drink and said to her, 'O my lady, excuse me: this is that which is ready.' Quoth she, 'This is abundant kindness and indeed it is what I sought' And she ate and gave the slave-girl that which was left; after which I brought her a casting-bottle of rose-water, mingled with musk, and she washed her hands and abode with me till the season of afternoon-prayer, when she brought out of the parcel that she had with her a shirt and trousers and an upper garment (176) and a kerchief wroughten with gold and gave them to me; saying, 'Know that I am one of the favourites of the Khalif, and we are forty favourites, each one of whom hath a lover who cometh to her as often as she would have him; and none is without a lover save myself, wherefore I came forth to-day to find me a gallant and behold, I have found thee. Thou must know that the Khalif lieth each night with one of us, whilst the other nine-and-thirty favourites take their ease with the nine-and-thirty men, and I would have thee be with me on such a day, when do thou come up to the palace of the Khalif and wait for me in such a place, till a little eunuch come out to thee and say to thee a [certain] word, to wit, "Art thou Sendel?" And do thou answer, "Yes," and go with him..? ? ? ? b. Story of the Chief of the Boulac Police cccxlv.?OF DESTINY OR THAT WHICH IS WRITTEN ON THE FOREHEAD..When she had made an end of her song, she threw the lute from her hand and wept till she swooned away. So they sprinkled on her rose-water, mingled with musk, and willow-flower water; and when she came to herself, Er Reshid said to her, "O Sitt el Milah, this is not fair dealing in thee. We love thee and thou lovest another." "O Commander of the Faithful," answered she, "there is no help for it." Therewithal he was wroth with her and said, "By the virtue of Hemzeh (19) and Akil (20) and Mohammed, Prince of the Apostles, if thou name one other than I in my presence, I will bid strike off thy head!" Then he bade return her to her chamber, whilst she wept and recited the following verses:..? ? ? ? By thy ransom, (109) who dwellest alone in my heart, In despair for the loss of the loved one am I..It befell one day that the king's son came to me, after his father had withdrawn, and said to me, "Harkye, Ibn Nafil" "At thy service, O my lord," answered I; and he said, "I would have thee tell me an extraordinary story and a rare matter, that thou hast never related either to me or to my father Jemhour." "O my lord," rejoined I, "what story is this that thou desirest of me and of what kind shall it be of the kinds?" Quoth he, "It matters little what it is, so it be a goodly story, whether it befell of old days or in these times." "O my lord," said I, "I know many stories of various kinds; so whether of the kinds preferrest thou, and wilt thou have a story of mankind or of the Jinn?" "It is well," answered he; "if thou have seen aught with thine eyes and heard it with thine ears, [tell it me."Then he bethought himself] and said to me, "I conjure thee by my life, tell me a story of the stories of the Jinn and that which thou hast heard and seen of them!" "O my son," replied I, "indeed thou conjurest [me] by a mighty conjuration; so [hearken and thou shalt] hear the goodliest of stories, ay, and the most extraordinary of them and the pleasantest and rarest." Quoth the prince, "Say on, for I am attentive to thy speech." And I said, "Know, then, O my son, that..With this the king's wrath subsided and he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair."..? ? ? ? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain..? ? ? ? The hands of noble folk do tend me publicly; With waters clear and sweet my thirsting tongue they ply..? ? ? ? c. The Fishes and the Crab dcccciii.7. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxix.Now this present was a horse worth ten thousand dinars and all its housings and trappings of gold set with jewels, and a book and five different kinds of suits of apparel and an hundred pieces of fine white linen cloths of Egypt and silks of Suez and Cufa and Alexandria and a crimson carpet and another of Tebaristan (217) make and an hundred pieces of cloth of silk and flax mingled and a goblet of glass of the time of the Pharaohs, a finger-breadth thick and a span wide, amiddleward which was the figure of a lion and before him an archer kneeling, with his arrow drawn to the head, and the table of Solomon son of David, (218) on whom be peace; and the contents of the letter were as follows: 'From the Khalif Haroun er Reshid, unto whom and to his forefathers (on whom be peace) God hath vouchsafed the rank of the noble and exceeding glory, to the august, God-aided Sultan, greeting. Thy letter hath reached us and we rejoiced therein and have sent thee the book [called] "The Divan of Hearts and the Garden of Wits," of the translation whereof when thou hast taken cognizance, its excellence will be established in thine eyes; and the superscription of this book we have made unto thee. Moreover, we send thee divers other kingly presents; (219) so do thou favour us by accepting them, and peace be on thee!..? ? ? ? Tis gazed at for its slender swaying shape And cherished for its symmetry and sheen..Trust in God, Of, 114..Then said the sharper, 'O folk, this is my friend and I deposited with him a deposit, but he denieth it; so in whom shall the folk put trust after this?' And they said, 'This (49) is a man of worth and we have found in him nought but trustiness and loyalty and good breeding, and he is endowed with understanding and generosity. Indeed, he avoucheth no falsehood, for that we have consorted with him and mixed with him and he with us and we know the sincerity of his religion.' Then quoth one of them to the merchant, 'Harkye, such an one! Bethink thee and consult thy memory. It may not be but that thou hast forgotten.' But he said, 'O folk, I know nothing of that which he saith, for indeed he deposited nought with me.' And the affair was prolonged between them. Then said the sharper to the merchant, 'I am about to make a journey and have, praised be God the Most High, wealth galore, and this money shall not escape me; but do thou swear to me.' And the folk said, 'Indeed, this

man doth justice upon himself.' (50) Whereupon the merchant fell into that which he misliked (51) and came near upon [suffering] loss and ill repute..He lay the rest of the night in one of the ruins, and when he arose in the morning, he said, 'None is to blame. I sought my own good, and he is no fool who seeketh good for himself; and the druggist's wife also sought good for herself; but destiny overcometh precaution and there remaineth no abiding for me in this town.' So he went forth from the city. Nor (added the vizier) is this story, extraordinary though it be, more extraordinary than that of the king and his son and that which bedded them of wonders and rarities.".When Tuhfeh heard this, it was grievous to her and she wept sore; whereupon quoth the head to her, 'The relief of God the Most High is near at hand; but now let me hear somewhat of thy speech.' So she took the lute and sang three songs, weeping the while. 'By Allah,' said the head, 'thou hast been bountiful to me, may God be with thee!' Then it disappeared and the season of sundown came. So she arose [and betook herself] to her place [in the hall]; whereupon the candles rose up from under the earth and kindled themselves. Then the kings of the Jinn appeared and saluted her and kissed her hands and she saluted them. Presently, up came Kemeriyeh and her three sisters and saluted Tuhfeh and sat down; whereupon the tables were brought and they ate. Then the tables were removed and there came the wine-tray and the drinking-service. So Tuhfeh took the lute and one of the three queens filled the cup and signed to Tuhfeh [to sing]. Now she had in her hand a violet; so Tuhfeh sang the following verses:..? ? ? ? ? b. The Cook's Story (238) cxxi.? ? ? ? ? And when I long to look upon thy face, My life is perished with desire straightway..? ? ? ? ? Thou that wast absent from my stead, yet still with me didst bide, Thou wast removed from mine eye, yet still wast by my side..The folk of the quarter heard him and assembled under the window; and when he was ware of them, he opened the window and said to them, "Are ye not ashamed, O pimps? Every one in his own house doth what he will and none hindereth him; but we drink one poor day and ye assemble and come, cuckoldy varlets that ye are! To-day, wine, and to-morrow [another] matter; and from hour to hour [cometh] relief." So they laughed and dispersed. Then the girl drank till she was intoxicated, when she called to mind her lord and wept, and the old man said to her, "What maketh thee weep, O my lady?" "O elder," replied she, "I am a lover and separated [from him I love]." Quoth he, "O my lady, what is this love?" "And thou," asked she, "hast thou never been in love?" "By Allah, O my lady," answered he, "never in all my life heard I of this thing, nor have I ever known it! Is it of the sons of Adam or of the Jinn?" She laughed and said, "Verily, thou art even as those of whom the poet speaketh, when as he saith ..." And she repeated the following verses:..As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there..Now he had no treasure; but the thief believed him not and insisted upon him with threats and blows. When he saw that he got no profit of him, he said to him, 'Swear by the oath of divorce from thy wife (247) [that thou hast nothing].' So he swore and his wife said to him, 'Out on thee! Wilt thou divorce me? Is not the treasure buried in yonder chamber?' Then she turned to the thief and conjured him to multiply blows upon her husband, till he should deliver to him the treasure, concerning which he had sworn falsely. So he drubbed him grievously, till he carried him to a certain chamber, wherein she signed to him that the treasure was and that he should take it up..Then he stripped him of his clothes and clapping on his neck a heavy chain, bound him to a high lattice and fell to drubbing him two bouts a day and two anights; and on this wise he abode the space of ten days. Then his mother came to him and said, "O my son, O Aboulhusn, return to thy reason, for this is the Devil's doing." Quoth he, "Thou sayst sooth, O my mother, and bear thou witness of me that I repent [and forswear] that talk and turn from my madness. So do thou deliver me, for I am nigh upon death." So his mother went out to the superintendant and procured his release and he returned to his own house..So saying, he went up to the princess and laying his hand upon her heart, found it fluttering like a doveling and the life yet clinging to (112) her bosom. So he laid his hand upon her cheek, whereupon she opened her eyes and beckoning to her maid, signed to her, as who should say, "Who is this that treadeth my carpet and transgresseth against me?" (113) "O my lady," answered Shefikeh, "this is Prince El Abbas, for whose sake thou departest the world." When Mariyeh heard speak of El Abbas, she raised her hand from under the coverlet and laying it upon his neck, inhaled his odour awhile. Then she sat up and her colour returned to her and they sat talking till a third part of the night was past..? ? ? ? ? m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccci.? ? ? ? ? m. The Boy and the Thieves dccccxviii. There abode once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, the Khalif Haroun er Reshid, and he had boon-companions and story-tellers, to entertain him by night Among his boon-companions was a man called Abdallah ben Nan, who was high in favour with him and dear unto him, so that he was not forgetful of him a single hour. Now it befell, by the ordinance of destiny, that it became manifest to Abdallah that he was grown of little account with the Khalif and that he paid no heed unto him; nor, if he absented himself, did he enquire concerning him, as had been his wont. This was grievous to Abdallah and he said in himself, "Verily, the heart of the Commander of the Faithful and his fashions are changed towards me and nevermore shall I get of him that cordiality wherewith he was wont to entreat me." And this was distressful to him and concern waxed upon him, so that he recited the following verses:..Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? i. 204..? ? ? ? ? Oft as I strove to make her keep the troth of love, Unto concealment's ways still would she turn aside..Temam (Abou), Story of Ilan Shah and, i. 126..One day, the Commander of the Faithful's breast was straitened; so he sent after his

Vizier Jafer the Barmecide and Ishac the boon-companion and Mesrour the eunuch, the swordsman of his vengeance; and when they came, he changed his raiment and disguised himself, whilst Jafer [and Ishac] and Mesrour and El Fezll (164) and Younus (165) (who were also present) did the like. Then he went out, he and they, by the privy gate, to the Tigris and taking boat, fared on till they came to near Et Taf, (166) when they landed and walked till they came to the gate of the thoroughfare street. (167) Here there met them an old man, comely of hoariness and of a venerable and dignified bearing, pleasing (168) of aspect and apparel. He kissed the earth before Ishac el Mausili (for that he knew but him of the company, the Khalif being disguised, and deemed the others certain of his friends) and said to him, 'O my lord, there is presently with me a slave-girl, a lutanist, never saw eyes the like of her nor the like of her grace, and indeed I was on my way to pay my respects to thee and give thee to know of her; but Allah, of His favour, hath spared me the trouble. So now I desire to show her to thee, and if she be to thy liking, well and good: else I will sell her.' Quoth Ishac, 'Go before me to thy barrack, till I come to thee and see her.' Now the old woman had heard from the folk of the lady who gave alms to the sick, and indeed [the news of] her bounties reached both poor and rich; so she arose and bringing out Selim to the door of her house, laid him on a mat and wrapped him in a mantle and sat over against him. Presently, it befell that the charitable lady passed by them, which when the old woman saw, she rose to her and offered up prayers for her, saying, 'O my daughter, O thou to whom pertain goodness and beneficence and charity and almsdoing, know that this young man is a stranger, and indeed want and vermin and hunger and nakedness and cold slay him.' When the lady heard this, she gave her alms of that which was with her; and indeed her heart inclined unto Selim, [but she knew him not for her husband]..? ? ? ? d. The Fourth Voyage of Sindbad the Sailor d. O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..? ? ? ? Under me's a slender camel, a devourer of the waste; Those who pass a cloudlet deem it, as it flitteth o'er the way..? ? ? ? The ignorant man may speak with impunity A word that is death to the wise and the ripe of wit..Like the full moon she shows upon a night of fortune fair, iii. 191..There was once a king of the kings, who had a high palace, overlooking a prison of his, and he used to hear in the night one saying, 'O Ever-present Deliverer, O Thou whose relief is nigh, relieve Thou me!' One day the king waxed wroth and said, "Yonder fool looketh for relief from [the consequences of] his crime. Then said he to his officers, 'Who is in yonder prison?' And they answered, 'Folk upon whom blood hath been found.' (139) So the king bade bring the man in question before him and said to him, 'O fool, little of wit, how shall thou be delivered from this prison, seeing that thine offence is great?' Then he committed him to a company of his guards and said to them, 'Take this fellow and crucify him without the city.'? ? ? ? Say, by the lightnings of thy teeth and thy soul's pure desire, Moan'st thou as moan the doves and is thy heart for doubt on fire?.On this wise he continued to do for the space of a whole year, till, one day, as he sat on the bridge, according to his custom, expecting who should come to him, so he might take him and pass the night with him, behold, [up came] the Khalif and Mesrour, the swordsman of his vengeance, disguised [in merchants' habits] as of their wont. So he looked at them and rising up, for that he knew them not, said to them, "What say ye? Will you go with me to my dwelling-place, so ye may eat what is ready and drink what is at hand, to wit, bread baked in the platter (8) and meat cooked and wine clarified?" The Khalif refused this, but he conjured him and said to him, "God on thee, O my lord, go with me, for thou art my guest this night, and disappoint not my expectation concerning thee!" And he ceased not to press him till he consented to him; whereat Aboulhusn rejoiced and going on before him, gave not over talking with him till they came to his [house and he carried the Khalif into the] saloon. Er Reshid entered and made his servant abide at the door; and as soon as he was seated, Aboulhusn brought him somewhat to eat; so he ate, and Aboulhusn ate with him, so eating might be pleasant to him. Then he removed the tray and they washed their hands and the Khalif sat down again; whereupon Aboulhusn set on the drinking vessels and seating himself by his side, fell to filling and giving him to drink and entertaining him with discourse..Ramazan in my life ne'er I fasted, nor e'er, i. 49..A certain wealthy merchant had a fair daughter, who was as the full moon, and when she attained the age of fifteen, her father betook himself to an old man and spreading him a carpet in his sitting-chamber, gave him to eat and caroused with him. Then said he to him, 'I desire to marry thee to my daughter.' The other excused himself, because of his poverty, and said to him, 'I am not worthy of her nor am I a match for thee.' The merchant was instant with him, but he repeated his answer to him, saying, 'I will not consent to this till thou acquaint me with the reason of thy desire for me. If I find it reasonable, I will fall in with thy wish; and if not, I will not do this ever.'..Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203..? ? ? ? d. The Eldest Lady's Story xvii.? ? ? ? All, all, for thy sweet sake, I left; ay, I forsook Aziz, my sire, and those akin to me that hight.They have departed, but the steeds yet full of them remain, ii. 239..? ? ? ? Great in delight, beloved mine, your presence is with me; Yet greater still the miseries of parting and its bane..The king marvelled at this and at his dealing and contrivance and invested him with [the control of] all his affairs and of his kingdom and the land abode [under his governance] and he said to him, 'Take and people.' (244) One day, the tither went out and saw an old man, a woodcutter, and with him wood; so he said to him, 'Pay a dirhem tith for thy load.' Quoth the old man, 'Behold, thou killest me and killest my family.' 'What [meanest thou]?' said the tither. 'Who killeth the folk?' And the other answered, 'If thou suffer me enter the city, I shall sell the wood there for three dirhems, whereof I will give thee one and buy with the other two what will support my family; but, if thou press me for the tith without the city, the load will sell but for one dirhem and thou wilt take it and I shall abide without food, I and my family. Indeed, thou and I in this circumstance are like unto David and Solomon, on whom be peace!' ['How so?' asked the tither, and the woodcutter said], 'Know that..Officer's Story, The Second, ii. 134..? ? ? ? For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil..Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment, The ii. 21..? ? ? ? This is my saying; apprehend its purport, then, and know I may in no wise yield consent to that thou dost opine..? ? ? ? n. The Man

and his Wilful Wife dcxviii.????q. The Stolen Necklace dccccxiv. One day the Commander of the Faithful bade bring him to the presence; so his slave-girl changed his raiment and clothing him in sumptuous apparel, mounted him on the mule. Then he rode to the palace and presenting himself before the Khalif, saluted him with the goodliest of salutations and bespoke him with eloquent and deep-thoughted speech. When Er Reshid saw him, he marvelled at the goodliness of his favour and his eloquence and the readiness of his speech and enquiring of him, was told that he was Sitt el Milah's lord; whereupon quoth he, "Indeed, she is excusable in her love for him, and if we had put her to death unrighteously, as we were minded to do, her blood would have been upon our heads." Then he turned to the young man and entering into discourse with him, found him well bred, intelligent, quick of wit and apprehension, generous, pleasant, elegant, erudite. So he loved him with an exceeding love and questioned him of his native city and of his father and of the manner of his journey to Baghdad. Nouredin acquainted him with that which he would know in the goodliest of words and with the concisest of expressions; and the Khalif said to him, "And where hast thou been absent all this while? Indeed, we sent after thee to Damascus and Mosul and other the towns, but lit on no tidings of thee." "O my lord," answered the young man, "there betided thy slave in thy city that which never yet betided any." And he acquainted him with his case from first to last and told him that which had befallen him of evil [from El Muradi and his crew]. Now the merchant's wife aforesaid, who was the nurse of the king's daughter, was watching him from a window, unknown of him, and [when she heard his verses], she knew that there hung some rare story by him; so she went in to him and said, "Peace be on thee, O afflicted one, who acquaintest not physician with thy case! Verily, thou exposest thyself unto grievous peril! I conjure thee by the virtue of Him who hath afflicted thee and stricken thee with the constraint of love-liking, that thou acquaint me with thine affair and discover to me the truth of thy secret; for that indeed I have heard from thee verses that trouble the wit and dissolve the body." So he acquainted her with his case and enjoined her to secrecy, whereof she consented unto him, saying, "What shall be the recompense of whoso goeth with thy letter and bringeth thee an answer thereto?" He bowed his head for shamefastness before her [and was silent]; and she said to him, "Raise thy head and give me thy letter." So he gave her the letter and she took it and carrying it to the princess, said to her, "Read this letter and give me the answer thereto."

[The Wilson Bulletin 1975 Vol 87 Published by the Wilson Ornithological Society](#)

[Le Doyen de Killerine Vol 5 Histoire Morale Composee Sur Les Memoires DUne Illustre Famille DIrlande Et Ornee de Tout Ce Qui Peut Rendre Une Lecture Utile Et Agreeable](#)

[California Its Gold and Its Inhabitants Vol 1 of 2](#)

[The Edinburgh Magazine and Literary Miscellany Vol 8 A New Series of the Scots Magazine January-June 1821](#)

[Report of Her Majestys Commissioners Appointed to Inquire Into the Revenues and Management of Certain Colleges and Schools and the Studies Pursued and Instruction Given Therein Vol 2 With an Appendix and Evidence Appendix](#)

[Trinity College School Record Vol 41 Oct 1937](#)

[The Works of Charles and Mary Lamb Vol 7 Letters 1821-1834](#)

[Pennsylvania State Reports Vol 78 Comprising Cases Adjudged in the Supreme Court of Pennsylvania Vol XXVIII Containing Cases Argued at January and May Terms 1875](#)

[Isagoge Historico-Critica in Libros Novi Foederis Sacros](#)

[Land! The Case for an Agrarian Economy](#)

[All the Wonder that Would Be Exploring Past Notions of the Future](#)

[A Sentence a Day Journal Five Year Journal and Memory Book](#)

[Technically Together Reconstructing Community in a Networked World](#)

[Splinters Vol 35 December 1925](#)

[Hip Hop Stylography Street Style and Culture](#)

[Learning Python](#)

[Super Origami](#)

[New Departures in Anthropology The Ontological Turn An Anthropological Exposition](#)

[Champions 1 Change the World](#)

[Water for Food Security Nutrition and Social Justice](#)

[The Sociology of Howard S Becker Theory with a Wide Horizon](#)

[Analecta Juris Pontificii Dissertations Sur Differents Sujets de Droit Canonique Liturgie Theologie Et Histoire Seizieme Serie](#)

[Introducing Computer Science](#)

[Sethos Vol 2 Histoire Ou Vie Tiree de LAncienne Egypte](#)

[Java All-in-One For Dummies](#)

[Essays on Professional Education](#)

[Barbara Nicholls Sedimentary Flow](#)

[Grossen Kirchenversammlungen Des 15ten Und 16ten Jahrhunderts in Beziehung Auf Kirchenverbesserung Geschichtlich Und Kritisch Dargestellt Die Mit Einleitender Uebersicht Der Fruhern Kirchengeschichte](#)

[Balenciaga Shaping Fashion](#)

[Foreign Bodies A mystery set in Ancient Rome](#)

[Pantology or a Systematic Survey of Human Knowledge Proposing a Classification of All Its Branches and Illustrating Their History Relations Uses and Objects](#)

[Lectures on Diet and Regimen Being a Systematic Inquiry Into the Most Rational Means of Preserving Health and Prolonging Life](#)

[A Book of Perthshire Memorabilia](#)

[Diary of an Idle Woman in Spain Vol 1 of 2](#)

[Repertoire Universel Et Raisonne de Jurisprudence Civile Criminelle Canonique Et Beneficiale Vol 25 Ouvrage de Plusieurs Jurisconsultes](#)

[The Science Record for 1873 A Compendium of Scientific Progress and Discovery During the Past Year](#)

[The Modern Factory System](#)

[The Lucky Bag 1926 The Annual of the Regiment of Midshipmen](#)

[O Novo Testamento de Nosso Senhor Jesus Christo Traduzido Segundo O Original Grego](#)

[The Kural of Tiruvalluvar with the Commentary of Parimelazagar and a Simple and Clear Padavuray To Which Is Added an English Translation of the Text](#)

[St Nicholas Vol 35 An Illustrated Magazine for Young Folks Part 2 May to October 1908](#)

[Sketches of a Tour to the Lakes of the Character and Customs of the Chippeway Indians and of Incidents Connected with the Treaty of Fond Du Lac Also a Vocabulary of the Algonic or Chippeway Language](#)

[Erromanga The Martyr Isle](#)

[Zions Landmark Vol 50 Nov 15 1917](#)

[The Progress of the Intellect as Exemplified in the Religious Development of the Greeks and Hebrews Vol 2 of 2](#)

[Romantic Love and Personal Beauty](#)

[Japan in Days of Yore](#)

[Lucretia](#)

[The Oxford Self-Pronouncing Testament The New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ Translated Out of the Original Greek and with the Former Translations Diligently Compared and Revised by His Majestys Special Command](#)

[A Popular History of Ireland From the Earliest Period to the Emancipation of the Catholics - Complete](#)

[The Trial Or More Links of the Daisy Chain](#)

[The Poetical Works of John Dryden With Life Critical Dissertation and Explanatory Volume 2](#)

[Within an Inch of His Life](#)

[The Pioneers \(JF Cooper\) Or the Sources of the Susquehanna](#)

[Henrietta Temple A Love Story](#)

[Collected Works of B M Bower](#)

[Collected Works of Maxim Gorky](#)

[Lives of the Poets Volume VII](#)

[Select Speeches of Kossuth](#)

[The Great Events by Famous Historians The Later Renaissance From Gutenberg to the Reformation Volume 8](#)

[English Poets of the Eighteenth Century](#)

[Venetia](#)

[Sybil Or the Two Nations](#)

[Samantha at the Worlds Fair](#)

[The Weavers A Tale of England and Egypt of Fifty Years Ago](#)

[Micah Clark His Statement as Made to His Three Grandchildren Joseph Gervas and Reuben During the Hard Winter of 1734](#)

[History of Dogma Volume 2](#)

[The Wing-And-Wing Le Feu-Follet](#)

[The Works of Samuel Johnson Miscellaneous Pieces Volume 5](#)

[Observations Sur La Physique Sur LHistoire Naturelle Et Sur Les Arts Vol 19 Avec Des Planches En Taille-Douce Janvier 1782](#)

[Seneca Indian Myths](#)

[Soul Skin Woman Have You Had Enough?](#)

[The Family Instructor In Five Parts I Respecting Parents and Children II Masters and Servants III Husbands and Wives IV Relating to Family Breaches V Management of Children And a Variety of Cases on the Necessity of Setting Proper Examples to](#)

[Monographies DEchinodermes Vivans Et Fossiles 1838](#)

[How to Make Money and How to Keep It or Capital and Labor](#)

[The Hole in the Wall](#)

[Geschichte Der Deutschen Rechtswissenschaft Vol 3 Erster Halbband Text](#)

[Medical Jurisprudence Vol 3 of 3](#)

[A Pronouncing and Defining Dictionary of the English Language Abridged from the Websters American Dictionary With Numerous Synonyms Carefully Discriminated To Which Are Added Walkers Key to the Pronunciation of Classical and Scripture Proper Names](#)

[A Plea for the Deity of Jesus and the Doctrine of the Trinity Being a Chronological View of What Is Related Concerning the Person of Christ the Holy Spirit and the Trinity Whether in the Sacred Writings or in Jewish Heathen and Christian Authors](#)

[Movie Makers 1944 Vol 19 The Magazine of the Amateur Cinema League Inc](#)

[Notoriety Comedy as It Is Performed at the Theatre-Royal Covent-Garden](#)

[The History and Proceedings of the House of Commons from the Restoration to the Present Time Containing the Most Remarkable Motions Speeches Resolves Reports and Conferences to Be Met with in That Interval](#)

[Mein Kampf My Struggle English Language Edition \(2017\)](#)

[The Works of Flavius Josephus The Learned and Authentic Jewish Historian and Celebrated Warrior With Three Dissertations Concerning Jesus Christ John the Baptist James the Just Gods Command to Abraham C and Explanatory Notes and Observations](#)

[Guida Alla Chimica Vol 1 Che Per Suo Mezzo Conduce Glaffrtionatiale Operationi Sopra Ogni Corpo Misto Animale Minerale O Vegetabile](#)

[A Philosophical and Mathematical Dictionary Vol 2 of 2 Containing an Explanation of the Terms and an Account of the Several Subjects Comprised Under the Heads Mathematics Astronomy and Philosophy Both Natural and Experimental](#)

[Report of the Commissioner for the Year Ending June 30 1900 Vol 26](#)

[The Art Journal 1878 Vol 17](#)

[Repertoire de Pharmacie Et Journal de Chimie Medicale 1880 Vol 8](#)

[History of the Origin of Representative Government in Europe](#)

[Cicerone Vol 2 Der Eine Anleitung Zum Genuss Der Kunstwerke Italiens Mittelalter Und Neuere Zeit I Architektur](#)

[See Hear Vol 8 A Quarterly Newsletter about Visual Impairments and Deafblindness for Families and Professionals Winter 2003](#)

[A Retractive from the Romish Religion Contayning Thirteene Forcible Motives Disswading from Communion with the Church of Rome](#)

[Recopilacion de Leyes Decretos Bandos Reglamentos Circulares y Providencias de Los Supremos Poderes y Otras Autoridades de la Republica Mexicana Obra Util a Toda Clase de Personas y Necesaria a Muchos Individuos Como Funcionarios Publicos Curia](#)

[Scotland and Scotsmen Vol 2 of 2 The Eighteenth Century](#)

[Die Kaiserlichen Verwaltungsbeamten Bis Auf Diocletian](#)

[Rassegna Critica Della Letteratura Italiana 1910 Vol 15](#)

[The Analyst 1878 Vol 5 A Journal of Pure and Applied Mathematics](#)

[Sermons Preached on Several Subjects and Occasions Vol 1 To Which Is Prefixed a Sermon Preached in the Old Church of Edinburgh the First Lords Day After the REV Mr Craigs Death](#)

---